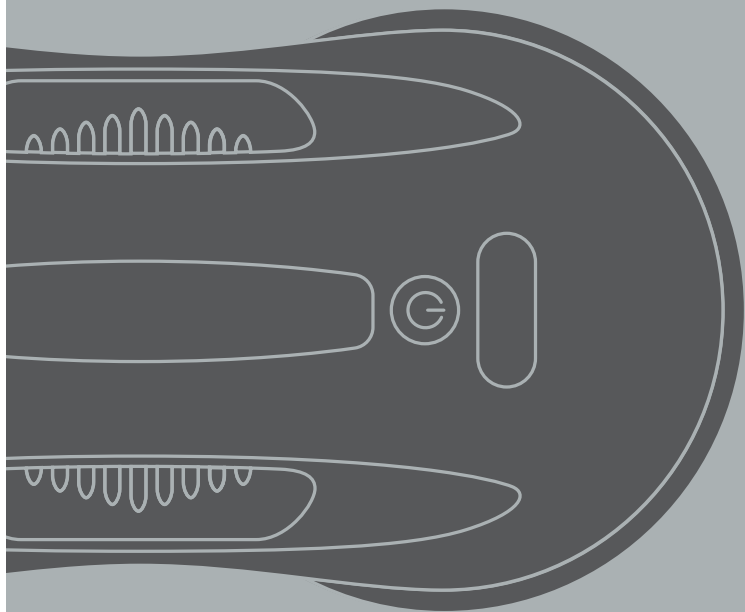


tuvio

Инструкция
пользователя



TVR01W

РОБОТ-МОЙЩИК ОКОН





Рады встрече. Мы — Tuvio, бренд удобной бытовой техники, придуманный в Яндексе.

Рекомендуем внимательно прочитать инструкцию, чтобы ознакомиться с особенностями устройства и техникой безопасности. Советуем сохранить руководство — к нему можно обратиться, если возникнут вопросы.

Мы постоянно работаем над улучшением инструкций. Версия с последними обновлениями доступна на сайте tuvio.ru.

Содержание

01

Техника безопасности 6

1.1 Общие меры предосторожности 6

1.2 Меры предосторожности при работе с электричеством 7

1.3 Меры предосторожности при эксплуатации 8

1.4 Правила хранения и транспортировки 10

1.5 Правила утилизации 12

02

Описание устройства 14

2.1 Описание робота-мойщика 14

2.2 Индикаторы 16

03

Подготовка к использованию 18

3.1 Зарядка устройства 19

3.2 Сборка устройства 20

04

Управление через мобильное приложение 21

05

Эксплуатация робота-мойщика 22

5.1 Фиксация робота-мойщика 22

5.2 Рекомендуемый порядок очистки 23

5.3	Подготовка к влажной очистке	23
5.4	Эксплуатация устройства	24
5.5	Управление с помощью пульта	26
5.6	Функция резервного питания	28

06

Техническое обслуживание и уход	29
---------------------------------	----

6.1	Общие рекомендации	29
6.2	Очистка накладок из микрофибры	30

07

Устранение неисправностей	31
---------------------------	----

08

Гарантия	36
----------	----

8.1	Негарантийные случаи	36
-----	----------------------	----

09

Технические характеристики	37
----------------------------	----

10

Комплектация	39
--------------	----

Техника безопасности

01

1.1 Общие меры предосторожности

- Устройство предназначено для мытья окон, стеклянных поверхностей, кафельных и зеркальных покрытий.
- Перед использованием устройства прочитайте инструкцию пользователя.
- Изготовитель не несёт ответственности в случае несоблюдения правил техники безопасности и положений настоящей инструкции.
- Не оставляйте устройство без присмотра.
- Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

- Не используйте устройство при возникновении любых неисправностей и повреждений.
- Сохраните инструкцию (по возможности с чеком и коробкой), при необходимости вы всегда можете к ней обратиться. Инструкция также доступна на сайте tuvio.ru.
- Изготовитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию устройства, не влияющие кардинально на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Изображения в инструкции приведены для ознакомления. Фактическая конструкция и внешний вид устройства зависят от модели и предписаний производителя.
- Положения настоящей инструкции не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации устройства. При работе с устройством будьте осторожны, внимательны, в неописанных ситуациях — руководствуйтесь здравым смыслом.

1.2 Меры предосторожности при работе с электричеством

- Подключайте устройство только к сети с напряжением, соответствующим маркировке на корпусе.
- Для зарядки устройства используйте только блок питания, входящий в комплект поставки.
- Используйте удлинители, рассчитанные на потребляемую мощность устройства, — несоответствие характеристик может привести к короткому замыканию или возгоранию.
- Во избежание удара электрическим током:
 - не дотрагивайтесь мокрыми руками до вилки или любой другой части устройства, находящейся под напряжением;
 - не погружайте устройство, блок питания, кабель зарядки и шнур питания в воду или другие жидкости;

- не прикасайтесь к металлическим частям вилки при отключении и включении устройства.
- Если устройство, подключённое к электросети, оказалось в воде, не погружайте руки в воду и не прикасайтесь к нему, немедленно отключите устройство от электросети и обратитесь к квалифицированному специалисту.
- После использования или перед очисткой устройства отключите его от сети питания.
- Следите за тем, чтобы кабель зарядки или шнур питания не были зажаты, не перекручивались и не попадали на острые края предметов. Случайное повреждение кабеля зарядки или шнура питания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком.
- При повреждении кабеля зарядки или шнура питания его замену должен производить квалифицированный специалист.

1.3 Меры предосторожности при эксплуатации

- Во избежание короткого замыкания и выхода устройства из строя не храните, не используйте и не заряжайте его в среде с температурой выше 40 °С или ниже 0 °С и в помещениях с повышенной влажностью.
- Не используйте робот-мойщик окон рядом с легковоспламеняющимися и взрывоопасными материалами, так как это может привести к возгоранию или взрыву. Держите устройство вдали от источников огня и тепла, чтобы избежать деформации корпуса.
- Не вставляйте и не садитесь на устройство, не ставьте на него предметы.
- Избегайте падений устройства и не допускайте его повреждений. При переноске держите робот-мойщик окон за корпус.

- Не используйте аксессуары, которые не входят в комплект поставки.
- Не используйте робот-мойщик окон на влажных или треснувших стёклах.
- Соблюдайте осторожность при использовании устройства на окнах. Избегайте работы в условиях сильного ветра или осадков и используйте страховочный трос.
- Перед использованием устройства убедитесь, что батарея полностью заряжена и трос безопасности закреплён.
- Проверьте правильность установки чистящей ткани на устройстве, чтобы предотвратить утечку воздуха.
- Заполняйте резервуар для воды только свежей водой или моющим средством для роботов-мойщиков окон, использование других моющих средств запрещено.
- Для окон без балкона устанавливайте зону предупреждения под окном, чтобы предотвратить нахождение людей непосредственно под рабочей зоной робота-мойщика окон.
- Перед тем как отпустить устройство, установленное на окне, убедитесь, что оно надёжно прикреплено к поверхности.
- Следите, чтобы волосы, одежда и части тела не попали в отверстия и движущиеся части устройства.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время работы и зарядки.
- Если устройство не используется долгое время, заряжайте аккумулятор каждые 3 месяца, чтобы сохранить срок службы батареи.

- Не разбирайте устройство самостоятельно и не вносите изменений в его конструкцию. Ремонт должен производиться исключительно квалифицированным специалистом. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке устройства и травмам. Самостоятельно можно устранить только мелкие неисправности способами, указанными в настоящей инструкции (см. раздел «Устранение неисправностей»).
- Прекратите использование и обратитесь к квалифицированному специалисту, если устройство имеет видимые повреждения и не работает должным образом.

1.4 Правила хранения и транспортировки

- Храните устройство в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.
- Чтобы не повредить кабель зарядки или шнур питания, не наматывайте их на корпус. Всегда расправляйте их перед оставлением устройства на хранение.
- Перед тем как оставить устройство на хранение, вылейте воду из резервуара для воды.

- При транспортировке и хранении не подвергайте устройство механическому воздействию, которое может привести к повреждению устройства или нарушению целостности упаковки.
- Берегите упаковку устройства от попадания воды и других жидкостей.
- Рекомендуется использовать оригинальную упаковочную коробку.
- Не подвергайте устройство воздействию температур ниже 0 °С или выше 40 °С.

1.5 Правила утилизации



Такая маркировка означает, что этот робот-мойщик окон, кабель зарядки, шнур питания и блок питания нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для предотвращения возможного вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемого сброса отходов подойдите к вопросу утилизации ответственно и сдайте отслу-

жившее устройство на переработку. Этим вы поспособствуете экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов. Для возврата использованного устройства обратитесь в пункт раздельного сбора отходов. Так мойщик окон будет отправлен на переработку, безопасную для окружающей среды.



Материалы, помеченные этим знаком, можно переработать.

1.5.1 Утилизация аккумулятора

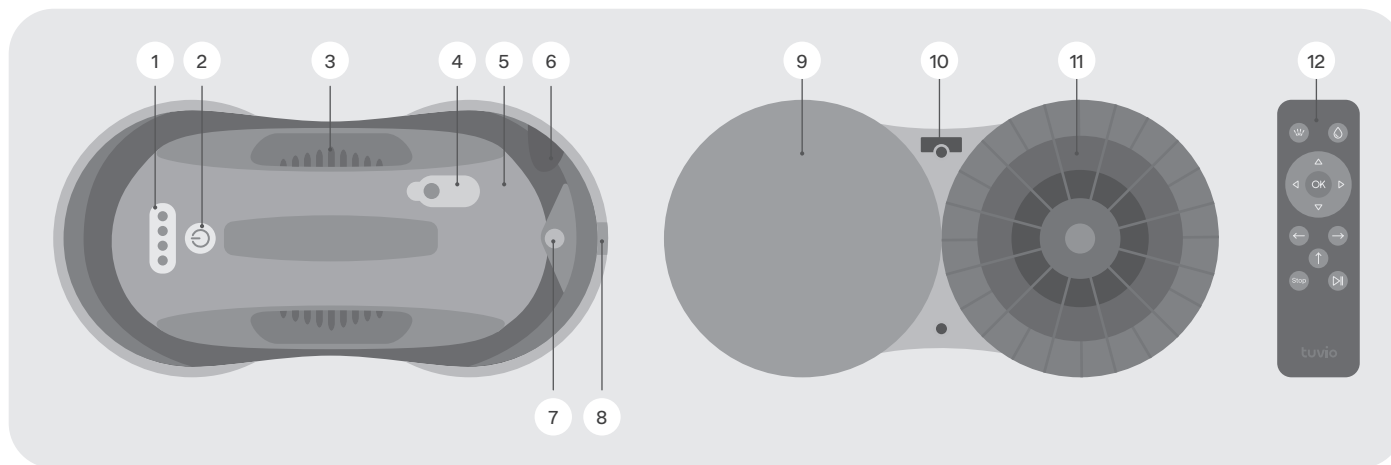
Аккумулятор содержит вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не заменяйте аккумулятор самостоятельно — обратитесь к квалифицированному специалисту:

1. Перед утилизацией робота-мойщика окон из него необходимо извлечь аккумулятор.
2. Перед извлечением аккумулятора отсоедините устройство от кабеля зарядки.
3. Извлечение аккумулятора должно производиться только квалифицированным специалистом.
4. Допускается извлекать только полностью разряженный аккумулятор и утилизировать его безопасным способом.

Описание устройства

02

2.1 Описание робота-мойщика



1 Индикаторы

2 Кнопка включения-выключения

3 Вентиляционные отверстия

4 Крышка резервуара для воды

5 Резервуар для воды

6 Распылитель воды

7 Разъём питания

8 Фиксатор страховочного троса

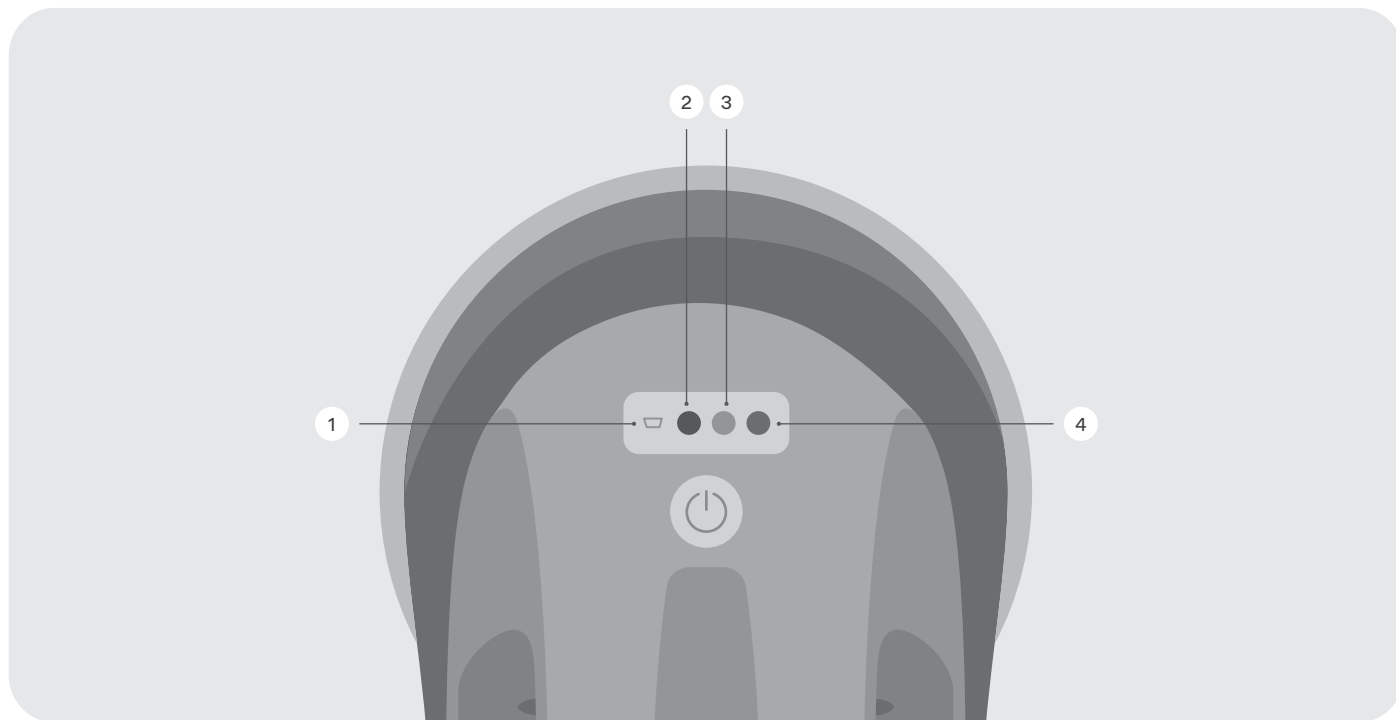
9 Накладка из микрофибры

10 Индикатор работы

11 Съёмное кольцо

12 Пульт дистанционного управления

2.2 Индикаторы



Обозначение индикатора	Состояние индикатора	Значение
1 Индикатор неисправности (красный)	Мигает	Отсутствие электроэнергии
		Сбой датчиков
2 Индикатор режимов (синий)	Горит постоянно	Ручная подача воды
	Мигает	Автоматическая подача воды
3 Индикатор зарядки (оранжевый/зелёный)	Оранжевый горит постоянно	Зарядка аккумулятора
	Зелёный горит постоянно	Аккумулятор полностью заряжен
4 Индикатор работы (голубой)	Горит постоянно	Рабочий режим
		Режим ожидания

Подготовка к использованию

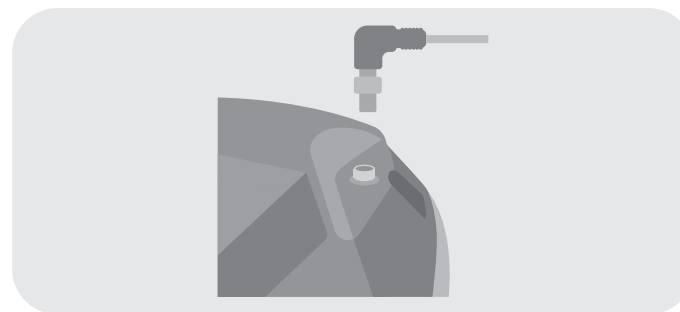
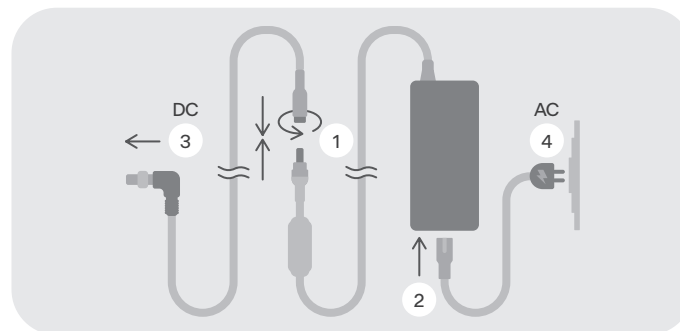
03

- Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.
- Не снимайте с устройства предупреждающие наклейки, наклейки-указатели и наклейку с серийным номером.
- После транспортировки или хранения устройства при низких температурах необходимо подождать 3 часа при комнатной температуре перед включением робота-мойщика.
- Убедитесь, что внешние и видимые внутренние части устройства не имеют повреждений, сколов и других дефектов.
- Перед использованием уберите с очищаемой поверхности предметы, которые могут помешать работе устройства, например объёмные стикеры.
- Откройте крышку отсека для батареек на пульте дистанционного управления. Вставьте батарейки типа AAA, соблюдая полярность, затем закройте крышку.

3.1 Зарядка устройства

Перед использованием зарядите устройство:

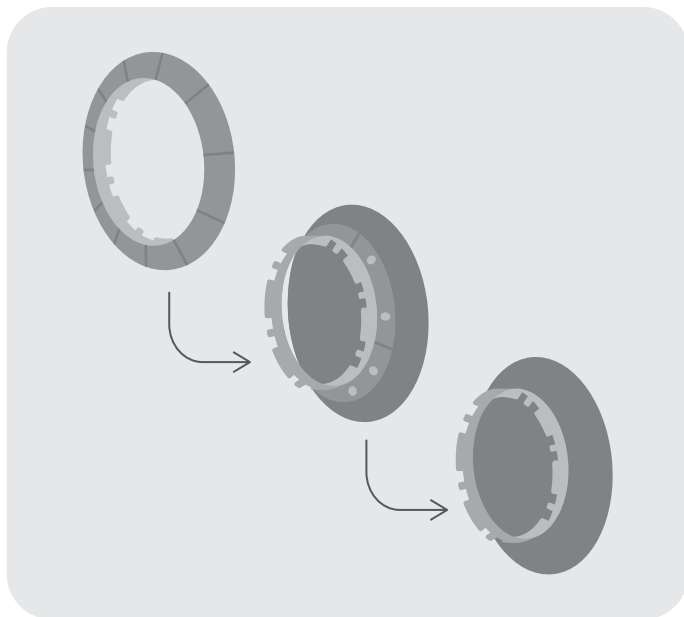
1. Подключите блок питания к кабелю зарядки: соедините штекер с разъёмом и поверните, чтобы зафиксировать.
2. Подключите блок питания к шнуру питания.
3. Вставьте штекер кабеля зарядки в разъём питания на робот-мойщике до щелчка и закрутите фиксатор штекера по часовой стрелке.
4. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
5. Индикатор на корпусе мойщика будет гореть оранжевым, индикатор на адаптере — зелёным. Когда мойщик будет готов к работе, индикатор на корпусе загорится зелёным.



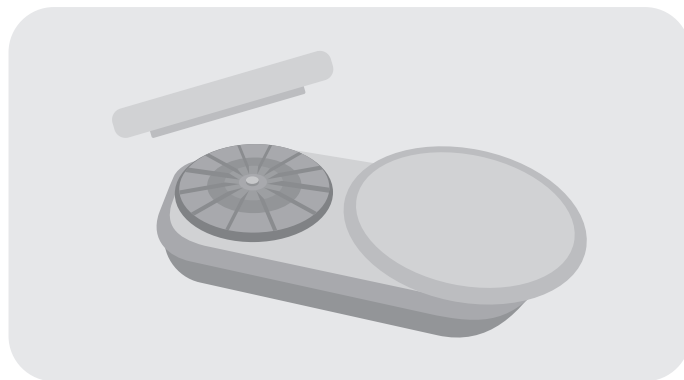
Всегда полностью заряжайте устройство перед использованием, чтобы в случае отключения электричества робот-мойщик мог автономно находиться в вертикальном положении до 20 минут.

3.2 Сборка устройства

1. Установите две сухие накладки из микрофибры на съёмные кольца.



2. Установите съёмные кольца с накладками на диски с обратной стороны робота-мойщика. Убедитесь, что кольца попали во все пазы на дисках, плотно надеты и не снимаются — это необходимо для обеспечения герметичности.



3. Убедитесь, что страховочный трос не имеет дефектов и повреждений, проверьте крепление на устройстве.

Управление через мобильное приложение

04

- Загрузите приложение, чтобы получить доступ к дополнительным возможностям: отсканируйте QR-код камерой телефона, чтобы установить приложение Tuvio, или скачайте его из магазина приложений.
- Чтобы добавить устройство в приложение и управлять им, воспользуйтесь инструкцией по подключению устройства к сети, идущей в комплекте поставки, или подсказками в приложении.



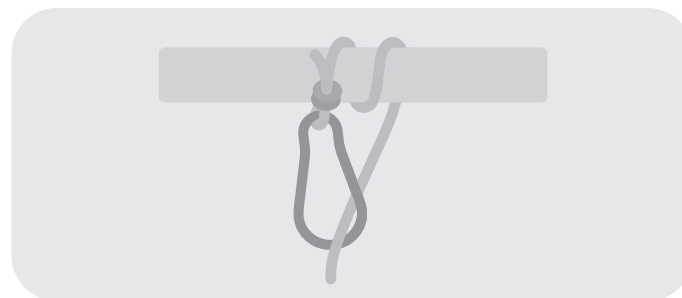
Эксплуатация робота-мойщика

05

5.1 Фиксация робота-мойщика

Если нужно очистить окна снаружи:

1. Подберите длину страховочного троса и шнура питания, чтобы робот-мойщик мог доставать до всех краёв поверхности, но при этом не мог упасть далеко вниз.
2. Перекиньте страховочный трос и шнур питания через верх оконной рамы.
3. Закрепите страховочный трос узлом за устойчивый предмет внутри помещения с помощью карабина.



При падении робот-мойщик может попасть на предметы внизу или в нижнее окно. Соблюдайте все рекомендации, чтобы этого не произошло.

5.2 Рекомендуемый порядок очистки

1. Включите робот-мойщик, не наполняя резервуар для воды, чтобы выполнить предварительную очистку поверхности от пыли и грязи.
2. Наполните резервуар водой или специальным средством для роботов-мойщиков окон.
3. Замените накладку из микрофибры на чистую и сухую. Для лучшего эффекта можно распылить небольшое количество воды на накладку.
4. Включите робот-мойщик и выберите режим с влажной очисткой.

5.3 Подготовка к влажной очистке

1. Налейте воду или специальное моющее средство для роботов-мойщиков в резервуары для воды. Используйте для этого флакон, идущий в комплекте поставки.







Не заливайте воду в резервуар под краном, используйте только флакон.

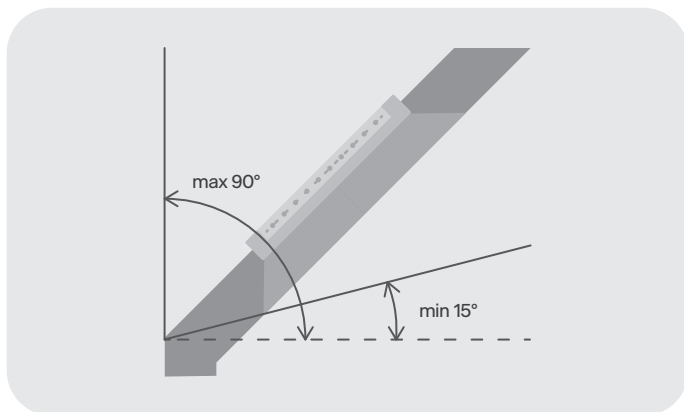
2. Можно распылить небольшое количество воды или моющего средства на наклейки.
3. Используйте автоматический или ручной режим подачи воды:
 - автоматический режим включается кнопкой  — во время его работы синий индикатор будет мигать. Чтобы отключить режим, нажмите на кнопку ещё раз, синий индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно.
 - ручной режим работает, когда выключен автоматический. Синий индикатор горит постоянно. Вода будет подаваться каждый раз, когда вы нажимаете кнопку .

- Робот-мойщик должен быть подключён к электросети во время работы. Расправьте шнур питания и проверьте, что он не зажат и не перекручен.
- Не используйте робот-мойщик в ветреную погоду и дождь.

5.4 Эксплуатация устройства

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения-выключения до звукового сигнала.
2. Убедитесь, что вакуумный механизм работает. Поместите робот-мойщик на стекло в 10 сантиметрах от оконной рамы.
3. Прежде чем отпустить устройство, убедитесь, что оно крепко держится на стекле.
4. Чтобы начать работу, нажмите на пульте кнопку  или кнопки , , .
5. После выполнения автоматического режима робот-мойщик подаст два звуковых сигнала и остановится.




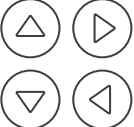
Робот-мойщик должен быть размещён на стекле, которое имеет угол наклона от 15 до 90°.
Если угол наклона выходит за эти пределы, устройство может не работать или работать некорректно.


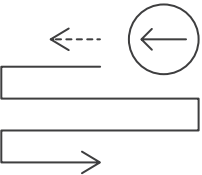

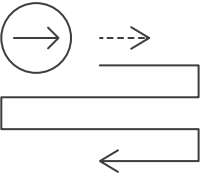

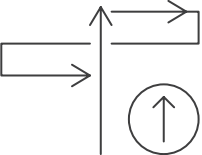



Если робот-мойщик далеко от вас, держите страховочный трос одной рукой и направляйте другой рукой устройство вниз, пока оно не окажется рядом с вами.

Когда робот-мойщик будет рядом с вами, возьмитесь за ручку и удерживайте кнопку включения-выключения. Вакуумный механизм отключится, устройство больше не будет держаться на поверхности.

5.5 Управление с помощью пульта

Кнопка	Описание
	Включение и выключение автоматического режима подачи воды
	Ручной режим распыления воды. Работает при выключенном автоматическом режиме. Одно нажатие кнопки — одно распыление воды
	Автоматическое движение робота-мойщика вверх-вниз
	Направление движения робота-мойщика в ручном режиме

	<p>Автоматическое движение влево, затем — вниз</p>	
	<p>Автоматическое движение вправо, затем — вниз</p>	
	<p>Автоматическое движение вверх, затем — вниз</p>	
	<p>Приостановка процесса</p>	

5.6 Функция резервного питания

- Функция активируется автоматически при прекращении подачи электроэнергии. Время работы от батареи — 20 минут.
- Если электроэнергия перестанет поступать, робот-мойщик остановится и будет издавать непрекращающиеся звуковые сигналы, индикатор начнёт мигать красным. Немедленно снимите устройство с окна, аккуратно потянув за страховочный трос параллельно стеклу, чтобы избежать падения устройства.

Техническое обслуживание и уход

06

6.1 Общие рекомендации

- Перед очисткой выключите устройство от сети питания.
- Корпус робота-мойщика протирайте мягкой увлажнённой тканью.
- Не используйте для очистки устройства абразивные чистящие средства, средства для мытья стёкол или универсальные моющие средства.
- Не погружайте устройство, кабель зарядки и шнур питания в воду или под струю воды.
- Накладки из микрофибры очищайте после каждого использования.
- Для поддержания работоспособности устройства проводите регулярное техническое обслуживание.

6.2 Очистка накладок из микрофибры

- Накладки из микрофибры стирайте вручную или в стиральной машине при температуре не выше 40 °C без использования отбеливателя и кондиционера для белья. Не отдавайте накладки в химчистку, не гладьте утюгом и не сушите в сушильной машине.
- В случае сильного загрязнения накладки можно предварительно замочить в воде.
- После очистки накладок высушите их на горизонтальной поверхности.

Устранение неисправностей

07

- К ремонтным работам допускаются только квалифицированные специалисты.
- Незначительные неисправности можно устранить по инструкции ниже:

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Робот-мойщик не заряжается	Робот-мойщик не подключён к розетке	Подключите робот-мойщик к розетке
	Отсутствует напряжение в электросети или розетка неисправна	Проверьте наличие напряжения в электросети или подключите устройство к исправной розетке
	Плохо соединены блок питания, кабель зарядки и шнур питания	Проверьте корректность соединения (см. подраздел «Зарядка устройства»)

Робот-мойщик не включается	Аккумулятор устройства разряжен	Поставьте робот-мойщик на зарядку. Если после 5 часов зарядки устройство не работает, обратитесь к квалифицированному специалисту
Робот-мойщик включается, но вакуумный механизм не запускается. Мигает синий индикатор, горит оранжевый, без звукового сигнала		
При включении робот-мойщик не реагирует на пульт. Мигает красный индикатор, голубой горит постоянно, устройство издаёт звуковые сигналы	Активирована функция резервного питания	Аккуратно подтяните к себе устройство за страховочный трос параллельно окну, возьмитесь за ручку и снимите устройство с окна. Подключите к розетке и начните заново
При включении устройства мигают красный и синий индикаторы, звучит сигнал (3–8 раз)	Сбой датчиков	Проверьте, что на очищаемой поверхности нет наклеек или других препятствий для робота-мойщика. Выключите устройство и включите снова

Не работает пульт дистанционного управления	Устройство не может надёжно зафиксироваться на стекле	Проверьте, что накладка установлена корректно и не перекрывает вакуумный механизм
	Разрядились батарейки в пульте	Замените батарейки, соблюдая полярность
Робот-мойщик включён, но не двигается. Пульт исправен	Движение робота по поверхности затруднено, например из-за наклеек на стекле	Проверьте, что на очищаемой поверхности нет наклеек или других препятствий для робота-мойщика
	Поверхность слишком скользкая	Не наносите моющее средство на очищаемую поверхность. Распылите немного на накладку из микрофибры
	Загрязнилась накладка из микрофибры	Очистите накладку (см. раздел «Техническое обслуживание и уход») или замените её

<p>При нажатии ↑ робот соскальзывает и не может обнаружить верхнюю часть оконной рамы</p>	<p>Поверхность слишком грязная</p>	<p>Нажимайте поочередно: →, затем ▽ и ←</p>
		<p>Нажимайте поочередно: ОК, ▽, затем → или ↑</p>
		<p>Перед использованием робота-мойщика протрите стёкла от пыли</p>
	<p>Накладки из микрофибры стали слишком влажными или грязными</p>	<p>Очистите накладки или замените их на сухие</p>
<p>Робот-мойщик не может очистить всё окно и останавливается посередине</p>	<p>Движение робота-мойщика по поверхности затруднено, например из-за наклеек на стекле</p>	<p>Проверьте, что на очищаемой поверхности нет наклеек или других препятствий для робота-мойщика</p>
<p>Устройство очищает поверхность неравномерно</p>		

<p>Робот-мойщик прервал работу. Мигает красный индикатор без звукового сигнала</p>	<p>Повреждён блок питания или нарушен сетевой контакт</p>	<p>Проверьте блок питания на возможные повреждения. Убедитесь, что исправны сеть питания и розетка</p>
	<p>Отсутствует герметичность из-за препятствий на поверхности стекла</p>	<p>Проверьте, что на очищаемой поверхности нет наклеек или других препятствий, которые мешают вакуумному механизму</p>
<p>Не срабатывает функция распыления</p>	<p>Не включена функция распыления</p>	<p>Включите функцию распыления кнопками  или </p>
	<p>Засорился распылитель воды</p>	<p>Очистите распылитель мягкой сухой чистой тканью</p>
	<p>В резервуаре нет воды</p>	<p>Налейте в резервуар воду или специальное средство для робота-мойщика окон</p>

Если проблема не приведена в перечне или не решается предложенным способом, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Гарантия

08

Официальная гарантия: 1 год.

Срок службы: 3 года.

Период официальной гарантии и срока службы работа-мойщика окон отсчитывается с даты продажи конечному покупателю.

8.1 Негарантийные случаи

Изготовитель гарантирует отсутствие производственных дефектов и дефектов материалов при использовании устройства и комплектующих в соответствии с этой инструкцией.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- повреждения, возникшие из-за неправильного использования, механического или другого внешнего воздействия, контакта с жидкостью или огнём;

- повреждения, возникшие из-за неквалифицированного вмешательства;
- естественный износ устройства и комплектующих.

Изготовитель не несёт ответственности за ущерб, вызванный использованием не по назначению или с нарушением требований, установленных этой инструкцией. В случае неисправности обратитесь к квалифицированному специалисту.

Технические характеристики

09

Робот-мойщик окон	TVR01W
Мощность	72 Вт
Ёмкость для воды	40 мл
Скорость очистки	4 мин/м ²
Пульт ДУ	Есть
Индикация	Светодиодная
Мощность всасывания	3000 Па
Количество режимов работы	3
Управление со смартфона	Есть
Страховочный трос	Есть
Тип аккумулятора (резервное питание)	Li-ion

Технические характеристики

Ёмкость аккумулятора (резервное питание)	14,8 В / 500 мА·ч
Время работы аккумулятора (резервное питание)	20 минут
Время полного заряда аккумулятора (резервное питание)	2 часа
Уровень шума	72 дБ
Габаритные размеры робота-мойщика (Ш × В × Г)	290 × 145 × 78 мм
Защита от поражения электротоком	II
Длина электрошнура с удлинителем и блоком питания	4 м
Длина страховочного троса	4,5 м
Напряжение	100–240 В, 50/60 Гц
Выходное напряжение блока питания	24 В, 3,0 А

Комплектация

10

Наименование	Количество
Робот-мойщик окон	1 шт.
Блок питания	1 шт.
Кабель зарядки с разъёмом DC jack	1 шт.
Шнур питания	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Флакон для воды	1 шт.
Накладка из микрофибры	6 шт.
Страховочный трос	1 шт.
Инструкция пользователя	1 шт.
Краткая инструкция пользователя	1 шт.
Инструкция по подключению к приложению	1 шт.



Изготовитель постоянно работает над усовершенствованием устройств. В связи с этим форма, комплектация и технические характеристики робота-мойщика могут быть изменены без предварительного уведомления.

Если у устройства есть какие-либо различия с этой инструкцией, преимущественную силу имеет продукт.

Продукция сертифицирована в соответствии с законодательством РФ. Информацию о действующих сертификатах вы можете получить на сайте tuvio.ru.

Импортер

Адрес местонахождения

Адрес электронной почты

Изготовитель

Адрес местонахождения

Страна производства

Дата изготовления

Версия

ООО «Маркет.Трейд»

121099, Россия, г. Москва, Новинский б-р, д. 8

info@tuvio.ru

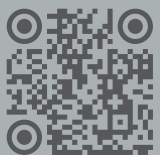
Винд Мобилити Текнолоджи (Пекин) Лимитед
Китай, Пекин, Донченг дистрикт, Наньчжуган Хутонг 2,
строение 1, 13 этаж, помещ. 11605

Китай

См. на устройстве

UM-01

EAC



Узнать больше
о бренде Tuvio
и связаться
с поддержкой

